

Hunt Institute for Botanical Documentation 5th Floor, Hunt Library Carnegie Mellon University 4909 Frew Street Pittsburgh, PA 15213-3890 Telephone: 412-268-2434 Email: huntinst@andrew.cmu.edu Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

## Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

## About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

Racui delorient le tundi 19 janvier 1789 - paice 11. plus un Deplicata le 6 Ferrier 1789, Jail pais Pondichern- 20 juin 1788 88 Linm A crimetter que je me nypelle de nouveau au otre fouvenir, jai en thonnew Devory carice à mon arrivée ici, poule Vaiffeare belalonne dont nory venory dapprendre la parte hurly Coty De portugal, mais mile de Sangivilles ayout vecu la lettre que je lui cenvoir par le meme voiffeare, it et voir (comme Digitizet mile marque) alimétet achagen Bu matinge jai epenne que vour non verse sure, veen lelle que je wory eenivorig ; je vory failois part de mon voy ay det In peudetravail que javois pu faire velatif à l'istoire naturelle, main Ceylow Depuis leteny, jai fais un voyage a Cey hou ou jai recuille une ample 3 Ghilles nounde moilfon Deplantes, jen ai vojoporte auffi quelques Coquilles Dont thois nouvelly, Soireaux nourtine Cinquantaine Toifeaux Sont Cing Sont nouseaux et quelque poiffour aimant énouve sait quelques mines dont un morceau trorme daimant ; les demients muit mois, joi toujours été occupe de mon pavail de Commissaire et jaice beaucoup de peines, less lequi ma cup cetre de vory envoyer quelques memorites pour live à lacademie nay aut paj en leteny de rediger ceque jai de neuf. m' mottet lefeul cama in ?? quejavoir ici ay aut ets nomme Commandant we bengale, je mefuig houve Joul charge Detay by Detaily, alatete der? hopitaux, des Magajins, des trouper it des dasses, humans is est anive M' a Panfon à Lario

par a demieur vailfeaux un Commiffaires avec qui jai portage le travail et apresent je pruis Donnes quelques momens à thistoire naturelle et Continuer mon travail furly Indiany, je fais mon poffible pour pouvoir a mon retour en ind leny france donner un Supplement à mon dervier voyage qui prisse ête interessant. Je quis espera de faire une Jolie collection di l'expedition que lon projettes Cochinehine alien, on parle Saller a la cochinchine pour y remette lancien voi burle tone, leveque dadrow dont vory aver, husement entende porter à Davin: Vient Dariver wee lepetit prince Cochinchinois, Sielle a tien, il ya apparence que serai nomme interedant de larmée, gele defire, parceque le nett que partes expeditions porticulieres et infortant Dela ligne quon pout obtenis un prompt avancement, deplus jeremplinois deux objeto, Dans un paij Si peu Conne, je fuis bien fur dy ramaffer beaucoup de chojes nouselly, Ette experitions pouroit Cependant bien che retaided, + Digit parcequely gaboves qui apportent largent pour at objet nomivent point, la faifon avance, et elles pouroient bien ariver hop taid pour qu'elle puiffe avoir lieu lette année. flory avong appris la norwelle Dela paiso presquin mine term que alle de la quere, lequé afait bien du tort a la ville Depondichery, la guene ne pouvoit quite to avantagente pourton les francais qui habitent Cepaig. Nory strong maiter dela mer, nous aviong tois mille et quelque cent hommer dont pluy de deux mille Europeen, Zipon fultan nour donnoit des lecours, nous en attand annoncoit de unope, ayant reçu les norwelles avant les anglais, M? De Constai (notre gouverneur) mit de lactivite Dougly havano, la Montie des toupes travaillevent aux

fortifications et pondichery fut bientot ferme. m' le Che De Convai Connoiffant limportance de Zninguemaley, fit auffitat embarque des munitions, Des vivres at le Regiment De l'Irle De france et de mettant tuimeme a latite de lexpedition mit ala voile le 3 mars avec fis vailfeaux, il fut Contrarie plus de quinte jours et enfin oblige de relacher a Kanikal ou il y appril la nowelle Dela pais Cequi lui en pecha De Continuer Son expedition. les anglais avoient de grandes inquictuder, Fout maday etoit Dany la Consternation, in havoient vien agagner dans atte quere et pouvoient perdre beaucoup, suffi le font ils vito enquelles Denous faire paper la nouvelle de la pais pour ralentir notre ardeus. mais lomme nous ne curs ons pas ia a une pais tolide et affuree pour longteny, non Continuony les Auvres avec la mime activité. Les by Hunt Institute for Botanical Documentation adieu, monfieur, aime moi toujours un peus, Imme moi Desoj nonvelly jeferai scribble a lette marque d'amitie et tije puis vous ete utile Dans le pais, ne mepargnes por je me ferri un vrai plaifir de vous temoigner Foute ma reconnoiffance. Tovory embraffe det out mon Coeud I offai thonnew Deter avec respect

Morfier Stor humble at tog obeiffaut denitar

Kon

t.

6

>

フ

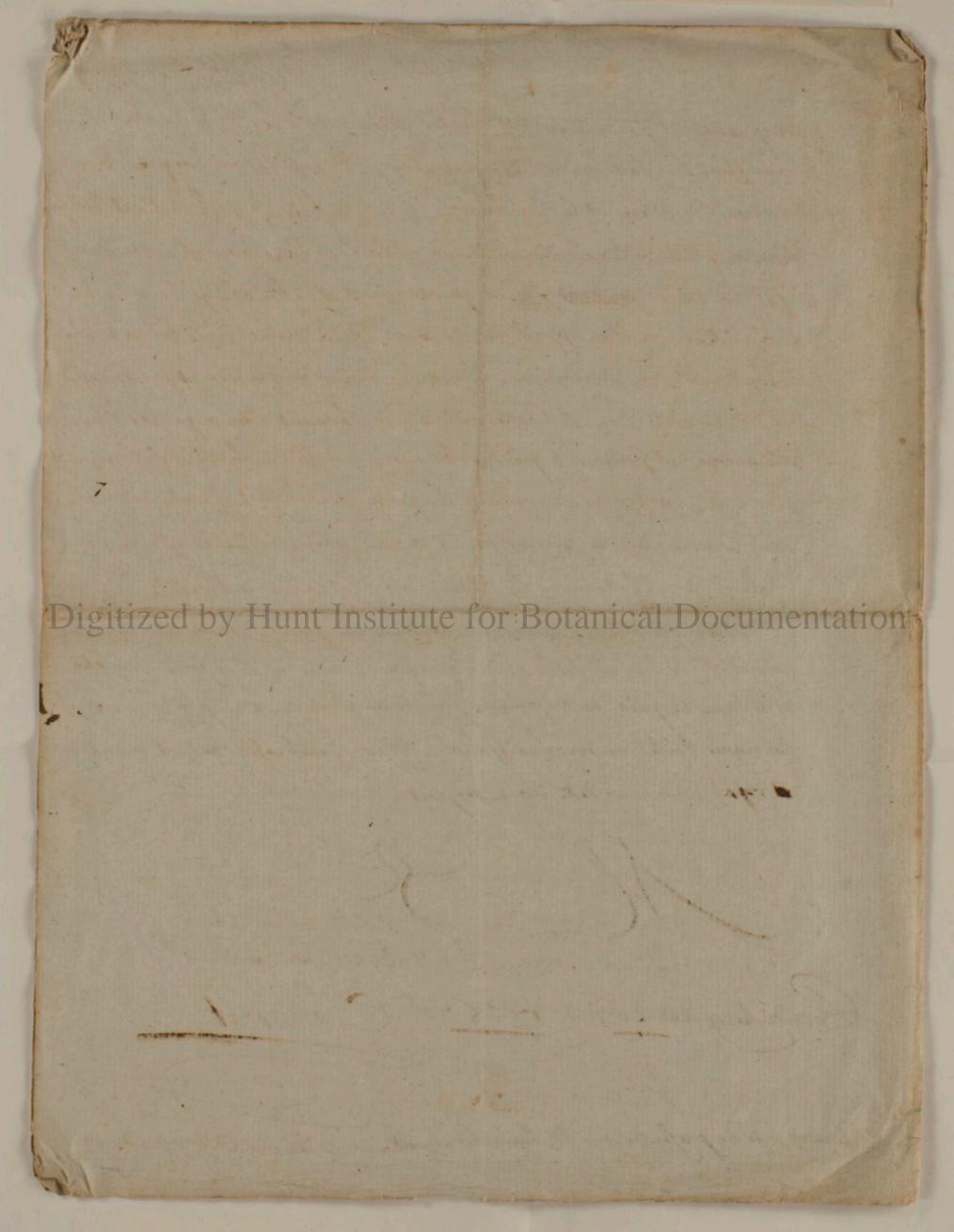
ue

Very

2)

Condichery Ce 20 juin 1768 Sonnerals

The vory priede prefenter my to hombles repetre a madame & danfor.



Duplicator Pondigheri Rece Monsieur Dermette: que je me rappelle de houveau a votre fouvenir, jai en thonneur Sevory ective a mon arriver ici, par levaileau le Calonne Pont nous verway dapprende la porte Surly loty de portugal, mais m' le Ct. Dangivilled ayant recei la lettre que je lui contros por le mesme raiffeaux, Hert vai Carme Une le macque D'abunt? et echappen du Maufrage, jai esperance que vory sures reçu Celle que jevous cenvois; je vorg faijois part de Mon voyage et du peu detravail que javois på fair relatif a thistoire naturelle, mais Depuis Cetery, jai fais un voyage à Ceytan ou jai recauille une ample moiffon de plantes, jea ai ropporte auffi quelques coquilly Dant thois now elles, une Cinquantaine Doifanus Dont cing Sont konveaux. et quelque porfory; jai suffi quelque mine dont an more enorme daimant; la derniers huit mois, jai toujour ete occupe de Mon travail de Commissive et jai en beaucoup de peines, Certequina enepeche de vory envoyed quelques ménoires pour live à la cademie Mayant pog un leteny de vadiger leque jai de Ment. M. Mother lefeul casuarde quejavois ici ayant ete nomane Commandant au bengale, je me triste Houve Seul charge Detry by Details, ala tete de hupsitan, der magafin, der M. adaufor a Barin

Koupy et dy daffer, heurenferment it est arrive parces derniers vaiffeaup un Commillaire avec que jai partage lettavail et à prefent jepais donnes quelque momony a thistoire nativelle et Continued montravail Surly Indiary jefais mon possible pour pourois a now retous en france donned un fuplement à mon dernier voyage qui puille the intereffaut.

Flæpedition que lon peojette a line, je puis espend en poudeting defaire une folie Collection, on parle dalles ala Cochinchines poury remette lancien voi Suele time, leseque dadson dort vory own, Summent entender parles & Rani, vinat daniver avec le petit prince Cochinchines, si elle o line, il y a apparence que gefasi nomme intendant de laumie, jole die pourceque & net que pou des expeditions posticuliers et the fortant de ligne quon peut obtair un prompt avancement, deplus je remplisois dus objets mouveelles; alte expedition pour les objet haminent point, la failor la gabary qui apportent loigent pour les objet haminent point, la failor avance et elles pourroient tres aniver trop tand pour quelle puites avoir lieu lette année.

Mory avon appris la nouvelle de la pais presque méne teny que alle de la guere, lequé afait bien du tort als ville de pondichery, la guene ne pouvoit quête the avantagente pour tous les français qui habitent lepais; now etions marker de la mer; now avion tois mille I quelque aut hommer dont plus de deux mille Europeany, Lipoufutan nony domnoit des decours, on nous en annoncoit d'Europe, ayout recules nonvilly want tes anglary, the le Che de Conway (note goweonew?) This de laction to day by havaup, to mothe dy houses that allerent aux

fortification at pondichery fut bientot fine; mile Ote De Conway Connorffact l'importance de Aringue maley, fit auffitor embarquer des munitions, des vivres, et le regiment de liste de france it de Mettaut lui même ala tete de lexpeditions mit ala vrile le 3 mais avec fin vailfeaux, il fat Contrarie phil de quinze jours at eafin oblige de velacher a Kankal ou it y appoint la nouvelle de la pairo lequi lui empedia de Continued Son expedition. ly auglais avoient Degrandy inquictudy, Fout madray close Davy la Consternation, it navoient vien agagner dans lette queme et porevoient perdre beau coup, auffi Cfout is vite empressed de sury foire passed la nouvelle de la pais pour ralentie note and mais low nory ne cory on pay ia a une pairo bolide et affure pour longteny, nory Continuory by travaup wee la mence activité. ed by in Monting aime no forgiver an real Doug mon & of nowly je prai fenfible a lette marque damitie et te je pius vory et and a pais, ne me parque, por je meterai un vrai plaifir de vous temoriques · toute mare connoiffonce, jevous embraffe desout moncocus. This thongreus Detre avec respect Montine 1 ohe they humble? tan Dondichary 620 juin 1768 et they obeiffant Serviter Tonnerak Te vous prie de prefenter my kes humbles respectra madame adaufond.

2

,

1/20

lie

me

iet

le

22

